

# MOZART

## Réquiem en re menor

Concierto para violín (M. Bruch)

—  
**ORQUESTA  
METROPOLITANA  
DE MADRID  
CORO TALÍA**

Directora titular  
Silvia Sanz Torre

SÁBADO

19/10/19

22:30H.



*Wolfgang Amadeus Mozart*

Sala Sinfónica.

Auditorio Nacional de Música

# TALÍA *in* *Crescendo*

## PROGRAMA DE FIDELIZACIÓN

*Forma parte de nuestro proyecto haciéndote miembro de Talía in Crescendo y obtén descuentos en entradas y otras ventajas. Toda la información en [grupotalia.org](http://grupotalia.org)*

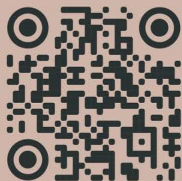
*Hay cuatro modalidades:*

**TALÍA**  
*Symphonic*

**TALÍA**  
*Classic*

**TALÍA**  
*Ensemble*

**TALÍA**  
*Camera*



# PROGRAMA

## I

### **Concierto para violín nº 1 en en sol menor, Op. 26**

**M. Bruch (1838-1920)**

*I. Vorspiel. Allegro moderato*

*II. Adagio*

*III. Finale. Allegro energico*

*Solista: María del Mar Jurado*

## II

### **Requiem en re m, KV 626**

**W. A. Mozart (1756-1791)**

*I. Introitus (Requiem aeternam)*

*II. Kyrie*

*III. Secuencia*

*1. Dies irae*

*2. Tuba mirum*

*3. Rex tremendae*

*4. Recordare*

*5. Confutatis*

*6. Lacrimosa*

*IV. Offertorium*

*1. Domine Jesu Christe*

*2. Hostias*

*V. Sanctus*

*VI. Benedictus*

*VII. Agnus Dei*

*VIII Communio*

*Solistas: Paloma Friedhoff (soprano) • Sandra Pastrana (contralto)  
Miguel Borralló (tenor) • Fabio Barrutia (bajo)*

**ORQUESTA METROPOLITANA DE MADRID – CORO TALÍA**  
**DIRECTORA TITULAR: SILVIA SANZ TORRE**

Síguenos en nuestras redes sociales:



**Grupo Concertante Talía**



**@GrupoTalia**



**orquestametropolitana**

**#MozartTalía**

**D**os joyas de la música clásica y romántica protagonizan el primer concierto de la IX Temporada de la Orquesta Metropolitana de Madrid y el Coro Talía: *Requiem* de Mozart y *Concierto para violín nº 1* de Bruch. Sus creadores fueron ambos niños precoces. Sin embargo, sus carreras se desarrollaron de manera muy diferente. Mozart, que murió prematuramente y no tuvo tiempo de lograr el reconocimiento e independencia económica y artística que tanto deseaba, ha pasado a la Historia como uno de los más grandes genios de la música. De Bruch, con una larga carrera y muy reconocido en vida, muy pocas obras se mantienen en repertorio, en parte eclipsadas por la popularidad del *Concierto para violín nº 1*, una de las páginas musicales más apreciadas del periodo romántico.



**MAX BRUCH, víctima de su propio éxito.** Nace en Colonia en 1838. A los 11 años ya se han interpretado en público algunas de sus obras y a los 14, compone su primera sinfonía y un cuarteto de cuerdas. Como Mendelssohn, se convierte en un destacado director de orquesta y realiza giras por Alemania, Austria, Francia y Bélgica. Dirige las orquestas de Mannheim, Coblenza, Berlín y Breslau, además de la Filarmónica de Liverpool. Como profesor, desempeña el puesto de catedrático de composición en la Escuela Superior de Música de Berlín.

Recibe numerosas distinciones como músico, entre ellas los títulos de doctor honoris causa por las universidades de Cambridge (1893) y Berlín (1898). En la última etapa de su vida renuncia a sus cargos para dedicarse exclusivamente a la composición. Muere en 1920, en Friedenau, con 82 años. Entre sus obras más destacadas se encuentran sus conciertos para violín, la *Fantasia escocesa*, para violín y orquesta, y las *Variaciones sobre el Kol Nidrei*, para violonchelo y orquesta, que dedicó a la comunidad judía de Liverpool. Es autor también de sinfonías, obras orquestales y corales, óperas, oratorios, música de cámara y canciones. Tras su muerte y con las nuevas corrientes musicales del siglo XX, la mayor parte de sus composiciones caen en el olvido, salvo el famoso *Concierto para violín nº 1*, de cuyo éxito se había lamentado el propio Bruch al considerar que oscurecía el resto de su obra.

**Concierto para violín nº 1 en sol menor.** Compuesto entre 1864 y 1866, tiene 28 años cuando se estrena. Posteriormente lo revisa asesorado por el famoso violinista Joseph Joachim, que estrena la nueva versión en Bremen en 1868. Considerado como un eslabón entre los conciertos de violín de Mendelssohn y Brahms, Bruch emplea todos los recursos que permiten el lucimiento del solista, pero sin caer en la banalidad virtuosística: amplitud de registros, grandes líneas melódicas, utilización de dobles cuerdas, *staccati*, y breves, aunque brillantes, cadencias. El primer movimiento, en el que contrastan la alegría del violín y el dramatismo de la orquesta, es un *Vorspiel*, un preludio del siguiente movimiento con el que enlaza después de una cadencia en pianísimo. El *Adagio* del segundo movimiento presenta una atmósfera íntima y mágica; el solista es el protagonista absoluto y expone la melodía principal, de extraordinaria belleza, que el compositor desarrolla a través de ornamentaciones y variaciones. El *Allegro* enérgico del tercer movimiento se anticipa en cierta manera al final del *Concierto para violín* de Brahms con un aire de danza de inspiración zíngara que se ve interrumpido por otro tema más lento y dramático. El concierto termina con un fogoso final del solista y la orquesta.



*¡Tener que morir precisamente ahora, cuando podría vivir tranquilo! ¡Abandonar ahora mi arte cuando ya no tendría que ser esclavo de la moda ni estar encadenado a los especuladores, cuando podría seguir los vuelos de mi fantasía, cuando podría componer con libertad e independencia lo que dictase el corazón!*  
(W. A. Mozart)



**MOZART en 1791, últimos meses.** La muerte sorprende a Wolfgang Amadeus Mozart en plena madurez creativa y cuando parecía que iban a hacerse realidad sus anheladas expectativas de independencia. En el año 1791, el último de su vida, se le presentan varias oportunidades de viajar a Londres, donde ya se encontraba su amigo Haydn. Mozart se lo piensa, quiere tiempo y se queda en Viena, donde se le abre otra puerta: al enfermar gravemente el maestro de capilla de la catedral de San Sebastián, solicita el puesto de asistente, la respuesta es positiva y se le garantiza que le sucederá tras su muerte con el mismo sueldo. Esta circunstancia tampoco se hará realidad porque Mozart muere antes. En esa misma época, Emanuel Schikaneder, amigo del músico, empresario, escritor, actor y director del Teatro Freihaus de Viena, le encarga la composición de *La flauta mágica*. Si tiene éxito, podría solucionar los problemas económicos de ambos. Pero el músico verá cómo se minan sus fuerzas al tener que repartir su tiempo con la composición de *La clemencia de Tito*, el *Requiem*, el *Concierto para clarinete* y varias obras masónicas.

**El emisario de la muerte.** En julio de 1791 aparece en escena el mensajero anónimo que encarga la composición del *Requiem*. Mozart, enfermo y agotado, se obsesiona hasta tal punto que llega a creer que será un réquiem para su propio funeral y que es víctima de un envenenamiento. El misterioso encargo da lugar a muchos mitos y leyendas, como la que culpa de la muerte de Mozart a Antonio Salieri. Estas leyendas se vieron reflejadas en la literatura, como el drama en verso *Mozart y Salieri* (1830) de Alexander Pushkin, convertido en ópera por Rimski-Kórsakov en 1898 y, mucho más cercana en el tiempo, la obra teatral *Amadeus* de Peter Schaffer, llevada al cine por Milos Forman.

La realidad fue otra. El Conde Franz von Walsegg-Stuppach, residente en el castillo de Walsegg, en la Baja Austria, se divierte con audiciones de obras encargadas a músicos extranjeros que hace pasar como suyas. Al morir su esposa en 1791, piensa en Mozart para la composición de una misa de difuntos. Para mantener el anonimato, envía un intermediario que la leyenda presenta como el “mensajero de gris”. El misterioso emisario ofrece al músico 50 ducados por adelantado, la mitad de los honorarios. Mozart necesita el dinero y acepta. Pero se le acumula el trabajo. En julio, con motivo de la coronación de Leopoldo II como rey de Bohemia, el director del Teatro Nacional de Praga le encarga la composición de la ópera *La clemencia de Tito*. Tiene poco tiempo, así que deja a un lado el *Requiem* y *La flauta*. *La clemencia* se estrena el 6 de septiembre y su alumno Süsmayr tiene que ayudarlo con los recitativos.

**El final.** Al volver de Praga retoma el *Requiem*. Al límite de sus fuerzas, termina *La flauta mágica* y dirige las primeras representaciones. A mediados de octubre, le dice a Constanze que ha sido envenenado. Su esposa piensa que la composición del *Requiem* es la culpable de esta obsesión, consulta a un médico y le retira la partitura. Dedicaba entonces esos días a la *Cantata masónica*, que presenta el 18 de noviembre en la Logia por la Recién Coronada Esperanza. El éxito renueva sus fuerzas y vuelve al *Requiem*. Pero Mozart, cada día más débil, cae enfermo. Se han realizado muchos estudios sobre cuál pudo ser su enfermedad terminal, que seguramente fue provocada por un proceso infeccioso agudo. El 20 de noviembre se ve obligado a quedarse en cama y ya no se levantará. El 4 de diciembre ensaya el *Requiem* con algunos amigos. Al final del día 5 entra en coma y muere poco después de la medianoche. Tiene 35 años. El 6 de diciembre se celebra un acto fúnebre en la Catedral de San Esteban, al que posiblemente asistió Salieri, y recibe sepultura en una tumba comunitaria de tercera clase en el cementerio de St. Marx, bastante alejado del centro de Viena, con lo que nadie acompaña al féretro. No se sabe exactamente el lugar donde fue enterrado. No hizo mal tiempo ese día, como se ha dicho tantas veces, aunque sí es cierto que ese otoño en Viena fue bastante duro.

**Requiem en re menor.** Para orquesta, coro y cuatro solistas, no se parece a otras piezas sacras de Mozart. La obra, que alterna pasajes intensamente dramáticos y agitados con otros de gran serenidad y dulzura, se estructura en 8 partes: *Introitus o Requiem*; *Kyrie*; *Secuentia*, con seis números independientes (*Dies irae*, *Tuba mirum*, *Rex tremendae*, *Recordare*, *Confutatis* y *Lacrimosa*); *Offertorium* (*Domine Jesu* y *Hostias*); *Sanctus*; *Benedictus*; *Agnus Dei*; y *Communio* (*Lux aeterna*).

El *Introitus* (*Requiem*) nos sumerge en una atmosfera de profunda tristeza, de la que solo nos libera, por un momento, el solo de la soprano. El *Kyrie* tiene el estilo de las fugas barrocas y Mozart recurre a un tema que utilizaron Bach, Händel e incluso Haydn en uno de sus cuartetos. Tras el contundente final de la fuga, reforzado por los timbales, irrumpe de nuevo el coro con el tempestuoso *Dies Irae*. *Tuba mirum*, a pesar del dramatismo del texto, es un movimiento más tranquilo que se inicia con un solo de

trombón seguido por las sucesivas entradas del cuarteto solista, desde la voz más grave a la más aguda. *Rex tremendae* (Rey de tremenda majestad) se inicia con intensidad y termina con una súplica en piano: “Salvame fons pietatis” (Sálvame, fuente de misericordia). El ambiente se dulcifica con el conmovedor *Recordare*, destinado al cuarteto solista. En *Confutatis* reaparecen el terror y la angustia: las voces masculinas del coro expresan la confusión de los malditos en las llamas del infierno y las voces blancas, con un hilo de voz, suplican formar parte de los elegidos. A continuación escuchamos *Lacrimosa*. Los silencios interrumpen cada sílaba de una frase ascendente, de grave a agudo y de *piano* a *forte*, que se inicia en el cuarto compás. Parece que no se quisiera decir lo que se está diciendo: “Día de lágrimas aquel en que el hombre resurgirá de sus cenizas para ser juzgado”. El compositor detiene su escritura al término de esta frase.

En el momento de su muerte, Mozart solo había terminado el *Introitus* y el *Kyrie*, y las partes vocales y bajo continuo de la *Secuentia* hasta el 8º compás de *Lacrimosa*, al que seguían algunas indicaciones de orquestación. Lo mismo ocurría con las dos partes del *Offertorium*. La viuda no podía cobrar una obra sin terminar. Según cuenta el historiador y musicólogo Robbins Landon en su libro *1791: el último año de Mozart*, varios músicos pudieron intervenir en la finalización del *Requiem*. El autor sostiene que Eybler, que también acompañó a Mozart en sus últimos días, pudo completar las partes que van desde *Dies irae* hasta *Hostias* bajo la supervisión del compositor: “Son incomparablemente mejores que las adiciones de Süßmayr, especialmente las partes de trompeta y timbal del *Dies irae*”. Plantea la posibilidad de que Eybler desistiera de terminar las partes restantes y Constanze recurriera a Süßmayr, que compondría el *Sanctus*, el *Agnus Dei* y *Lux aeterna*, seguramente a partir de algunos esbozos o apuntes de Mozart. Para *Lux aeterna* utilizó la música del *Requiem* y *Kyrie* iniciales, dando unidad la obra. Puede que se interpretaran algunos fragmentos en una misa en memoria de Mozart celebrada cinco meses después de su muerte. El estreno de la obra completa tiene lugar en enero de 1793, en un concierto a beneficio de la viuda.

En lo que se refiere al Conde Walsseg, recibió el encargo terminado y copió la partitura. Esta copia, que hoy en día se conserva, aparece con el título *Requiem compuesto por el Conde Walsseg*. El 14 de diciembre de 1793 la presentó como suya y la dirigió en una audición que tuvo lugar en la iglesia de Neustadt de Viena en memoria de su esposa fallecida en 1791.

*Inmaculada López*

### **I - INTROITUS**

*Requiem aeternam dona eis, Domine,  
et lux perpetua luceat eis.*

*Te decet hymnus, Deus, in Sion,  
et tibi reddetur votum in Jerusalem.*

*Exaudi orationem meam,  
ad te omnis caro veniet.*

### **II – KYRIE**

*Kyrie eleison,  
Christe eleison,  
Kyrie eleison.*

### **III – SECUENTIA**

#### **1. Dies irae**

*Dies iræ, dies illa  
solvat saeculum in favilla,  
teste David cum Sibylla.  
Quantus tremor est futurus,  
quando iudex est venturus  
cuncta stricte discussurus!*

#### **2. Tuba mirum**

*Tuba, mirum spargens sonum  
per sepulchra regionum,  
coget omnes ante thronum.  
Mors stupebit et natura  
cum resurget creatura  
judicanti responsura.  
Liber scriptus proferetur  
in quo totum continetur  
unde mundus iudicetur.*

### **I - INTROITUS**

Dales el eterno descanso, Señor,  
y que la luz perpetua los ilumine.  
Mereces un himno, Dios, en Sion,  
y te ofrecerán votos en Jerusalén.  
Escucha mis plegarias, Tú,  
hacia quien van todos los mortales.

### **II – KYRIE**

Señor, ten piedad,  
Cristo, ten piedad,  
Señor, ten piedad.

### **III – SECUENTIA**

#### **1. Dies irae**

Día de la ira aquel día  
en que los siglos serán reducidos a cenizas,  
como profetizó David con la Sibila.  
¡Cuánto terror habrá en el futuro  
cuando aparezca el Juez  
a exigirnos cuentas severamente!

#### **2. Tuba mirum**

La trompeta, esparciendo  
su asombroso sonido  
por los sepulcros de todas las regiones,  
reunirá a todos ante el trono.  
Muerte y naturaleza se quedarán atónitas  
cuando resuciten todos los muertos  
para rendir cuentas al Juez.  
Y por el profético libro  
en que todo está contenido  
el mundo será juzgado.



*Judex ergo cum sedebit  
quidquid latet apparebit,  
nil inultum remanebit.  
Quid sum miser tunc dicturus?  
Quem patronum rogaturus  
cum vix justus sit securus?*

### **3. Rex tremendae**

*Rex tremendæ majestatis  
qui salvandos salvas gratis,  
salva me, fons pietatis!*

### **4. Recordare**

*Recordare, Jesu pie,  
quod sum causa tuae viae,  
ne me perdas illa die.  
Quaerens me, sedisti lassus,  
redemisti crucem passus;  
tantus labor non sit cassus.  
Juste judex ultionis,  
donum fac remissionis  
ante diem rationis.  
Ingemisco, tamquam reus,  
culpa rubet vultus meus;  
supplicanti parce, Deus.  
Qui Mariam absolvisti  
et latronem exaudisti,  
mihi quoque spem dedisti.  
Preces meae non sunt dignæ,  
sed tu bonus fac benigne,  
ne perenni cremer igne.  
Inter oves locum præsta  
et ab hædis me sequestra,  
statuens in parte dextra.*

Pues, cuando el juez se haya sentado,  
todo lo oculto saldrá a la luz,  
nada quedará impune.  
¿Qué podré decir, entonces, pobre de mí?  
¿A qué protector invocaré  
cuando ni los justos estarán seguros?

### **3. Rex tremendae**

Rey de tremenda majestad,  
a quienes salvas, salvas por tu gracia,  
¡sálvame, fuente de misericordia!

### **4. Recordare**

Acuérdate, Jesús piadoso,  
ya que soy causa de tu venida,  
no me pierdas ese día.  
Buscándome, te sentaste cansado,  
me redimiste padeciendo en la cruz;  
que tanto esfuerzo no sea en vano.  
Juez que castigas justamente,  
dame el perdón  
antes del Día del Juicio.  
Suspiro como un culpable,  
la culpa enrojece mi rostro;  
perdona, Dios mío, a quien te implora.  
Tú, que absolviste a María Magdalena  
y perdonaste al ladrón,  
también a mí me diste esperanza.  
Mis plegarias no son dignas,  
pero tú, que eres bueno, sé clemente  
para que no me queme en el fuego eterno.  
Dame un puesto entre las ovejas  
y sepárame de los cabritos,  
colocándome a la derecha.

## **5. Confutatis**

*Confutatis maledictis,  
flammis acribus addictis,  
voca me cum benedictis.  
Oro supplex et acclinis,  
cor contritum quasi cinis,  
gere curam mei finis.*

## **6. Lacrimosa**

*Lacrimosa dies illa,  
qua resurget ex favilla.  
judicandus homo reus,  
Huic ergo parce, Deus.  
Pie Jesu Domine,  
dona eis requiem. Amen.*

## **IV – OFFERTORIUM**

### **1. Domine Jesu Christe**

*Domine Jesu Christe, Rex gloriae,  
libera animas  
omnium fidelium defunctorum  
de poenis inferni et de profundo lacu.  
Libera eas de ore leonis,  
ne absorbeat eas tartarus,  
ne cadant in obscurum,  
sed signifer sanctus Michael  
repraesentet eas in lucem sanctam,  
quam olium Abrahae promisit  
et semini ejus.*

### **2. Hostias**

*Hostias et preces tibi, Domine,  
laudis offerimus.  
Tu suscipe pro animabus illis,  
quorum hodie memoriam facimus.*

## **5. Confutatis**

Rechazados los condenados,  
y arrojados a las terribles llamas,  
llámame con los benditos.  
Suplicante y humilde te ruego,  
con el corazón triturado como la ceniza,  
que cuides de mí en mi última hora.

## **6. Lacrimosa**

Día de lágrimas aquel  
en que resurja del polvo  
el hombre reo para ser juzgado.  
Perdónale, pues, Dios.  
Piadoso Jesús, Señor,  
dales el descanso. Amén.

## **IV – OFFERTORIUM**

### **1. Domine Jesu Christe**

Señor Jesucristo, Rey de la Gloria,  
libra las almas  
de todos los fieles difuntos  
de las penas del infierno y del profundo lago.  
Líbralas de la boca del león,  
que el abismo no las absorba  
ni se precipiten en las tinieblas,  
sino que el arcángel San Miguel,  
las conduzca hacia la luz santa  
como antaño prometiste a Abraham  
y a su descendencia.

### **2. Hostias**

Súplicas y alabanzas, Señor,  
te ofrecemos en sacrificio.  
Acéptalas en nombre de las almas  
que hoy recordamos.

*Fac eas, Domine,  
de morte transire ad vitam,  
quam olim Abrahae promisti  
et semini ejus.*

#### **V – SANCTUS**

*Sanctus, sanctus,  
sanctus Dominus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt coeli et terra gloria tua  
Hosanna in excelsis.*

#### **VI – BENEDICTUS**

*Benedictus qui venit  
in nomine Domini.  
Hosanna in excelsis.*

#### **VII - AGNUS DEI**

*Agnus Dei,  
qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Agnus Dei,  
qui tollis peccata mundi,  
dona nobis pacem.  
Agnus Dei,  
qui tollis peccata mundi,  
dona eis requiem sempiternam.*

#### **VIII – COMMUNIO**

*Lux aeterna luceat eis, Domine,  
cum Sanctus tuis in aeternum,  
quia pius es.  
Requiem aeternam dona eis, Domine,  
et lux perpetua luceat eis  
cum Sanctis tuis in aeternum  
quia pius es.*

Hazlas pasar, Señor,  
de la muerte a la vida,  
como antaño prometiste a Abraham  
y a su descendencia.

#### **V - SANCTUS**

Santo, santo,  
santo es el Señor, Dios de los Ejércitos.  
Llenos está los cielos y la tierra de tu gloria.  
Hosanna en las alturas.

#### **VI – BENEDICTUS**

Bendito sea el que viene  
en nombre del Señor.  
Hosanna en las alturas.

#### **VII - AGNUS DEI**

Cordero de Dios,  
que quitas el pecado del mundo,  
ten piedad de nosotros.  
Cordero de Dios,  
que quitas el pecado del mundo,  
danos la paz.  
Cordero de Dios,  
que quitas el pecado del mundo,  
dales el descanso eterno.

#### **VIII – COMMUNIO**

Que la luz eterna brille para ellos, Señor,  
junto a tus santos por toda la eternidad,  
porque eres misericordioso.  
Dales el descanso eterno, Señor,  
y que la luz perpetua brille para ellos  
junto a tus santos por toda la eternidad,  
porque eres misericordioso.



## SILVIA SANZ TORRE DIRECTORA

 @silviasanztorre  Silvia Sanz Torre  silviasanztorre

**N**acida en Madrid, realiza sus estudios musicales en el Conservatorio Superior de Música en las especialidades de guitarra, piano, armonía, contrapunto, fuga y composición. Estudia dirección de orquesta con el maestro Enrique García

Asensio y completa su formación con destacados maestros como Helmuth Rilling o Aldo Ceccato. En la temporada 1993/1994 desempeña las funciones de directora asistente en la Orquesta y Coro Nacionales de España. Ha dirigido más de 150 conciertos en el Auditorio Nacional de Música y, en la actualidad, es la única mujer directora titular de una temporada estable en esta sala. Ha dirigido en distintos países de Europa, Asia, América y África. Es fundadora y directora titular del Grupo Concertante Talía, declarado Entidad de Utilidad Pública Municipal por el Ayuntamiento de Madrid, y de sus formaciones musicales: Orquesta Metropolitana de Madrid y Coro Talía, con ciclo de abono en el Auditorio Nacional, Madrid Youth Orchestra (MAYO) y Orquesta Infantil Jonsui. Su trabajo con jóvenes mereció una distinción de la Asamblea Legislativa de El Salvador por “contribuir a erradicar desigualdades a través de la música”. En Addis Abeba preparó y dirigió el primer concierto de la única orquesta del país después de 40 años. En 2017 fue elegida una de las Top 100 Mujeres Líderes en 2017 y galardonada en los VII Premios Solidarios a la Igualdad MDE (“Mujeres que cambian el mundo”).



## MARÍA DEL MAR JURADO VIOLÍN

**N**ace en La Carolina (Jaén) en 2003. A los 8 años inicia sus estudios de violín en el Conservatorio Enrique Granados de esta localidad y a los 16 años finaliza el Grado Profesional en el Conservatorio Andrés Segovia de Linares con las máximas calificaciones. Ha sido galardonada con el Primer Premio Música de Cámara Visitación Magarzo, Primer Premio II Concurso Jóvenes Intérpretes de Jaén, Segundo Premio de

Música de Cámara Lorenzo Palomo, Primer Premio y Premio Especial a la Mejor Intérprete de Cuerda en el XVI Certamen de Interpretación Intercentros Melómano. Ha recibido clases de maestros como Mariana Todorova, David Marco, Sergey Teslia, Christoph Schickedanz y Anna Baget, con la que continúa, y ha sido alumna activa en el Curso Internacional Villa de Llanes, Curso de Perfeccionamiento Musical Katarina Gurska, Curso Internacional Forum Musika, y en las clases magistrales "Los conciertos románticos" de la solista internacional Sarah Chang. Ha colaborado como solista con distintas orquestas, instituciones y festivales: JOSG en abril 2018, AMCA, UNIA en Baeza, FIMAE Linares, FIAMPSE Nigüelas, MUSEG 2018 Segovia, Festival de Música de la Mancha y Teatro Principal de Valls. En marzo de 2019 debuta como solista en Teatro Nuevo Apolo de Madrid junto a la Orquesta Camerata Musicalis, y en octubre de 2018 en la Sala Sinfónica del Auditorio Nacional junto a la Orquesta Metropolitana de Madrid.



## PALOMA FRIEDHOFF SOPRANO

**P**aloma Friedhoff Bello nació en Amberes, Bélgica, y creció en Madrid en el seno de una familia de músicos. Es graduada de la Escuela Superior de Canto de Madrid y de la Hochschule für Musik und Theater de Múnich. Becada por la Obra Social “la Caixa”, realizó un máster en la Universidad de Indiana (EE. UU.). En 2017 debutó en el Teatro Real de Madrid cantando el rol de Princesa en la ópera *El Gato con Botas* de Montsalvatge y debutó en el Festival de Princeton (Nueva Jersey, EE. UU.) junto a la Princeton Festival Baroque Orchestra. Ha sido ganadora de premios en concursos internacionales en Madrid, Barcelona, Logroño, Lisboa, Washington DC y St. Louis (EE. UU.). Su principal interés y actividad se centran en el mundo de la canción, el oratorio y el repertorio sinfónico. Junto a la pianista Leyre Lisarri forma un dúo que ha ganado premios y ofrecido recitales por toda España. Ha cantado *Serenade to Music* de Vaughan Williams con la Orquesta Sinfónica de Chicago en el Festival de Ravinia de Chicago, el *Exsultate, jubilate* de Mozart en el Palau de la Música de Valencia, *El Mesías* de Händel con la Orquesta Santa Cecilia en el Auditorio Nacional, la *Pasión según San Juan* de J. S. Bach en Múnich (Alemania), y *Bachianas brasileiras n° 5* de Villa-Lobos con la sección de cellos de la Orquesta Sinfónica de Madrid en el Teatro Real de Madrid.



## SANDRA PASTRANA MEZZOSOPRANO

**N**acida en Granada, estudia canto en el Conservatorio Superior de Música del Liceu de Barcelona con las máximas calificaciones. Ganadora de numerosos concursos internacionales, debutó jovencísima como soprano en el Teatro del Liceu de Barcelona interpretando a Serpina en *La serva padrona* (Pergolesi). Posteriormente cambia su vocalidad a la de mezzosoprano. Sandra Pastrana ha tenido ocasión de cantar con destacados directores de orquesta: Zubin Mehta en el Teatro San Carlo de Nápoles, Muti en el Musikverein de Viena, en el Ravenna Festival y en el Teatro di Piacenza; Gelmetti en el Teatro de Rinnovati de Siena y *Un ballo in maschera* en Trieste; Oren, Rizzi, Zedda, Campanella, Josep Pons y muchos otros. Reside en Italia, pero está profundamente ligada a su país de origen, España, con su participación en temporadas sinfónicas y festivales y presencia en destacadas salas como el Gran Teatro del Liceu de Barcelona y el Teatro Real de Madrid. Ha cantado también varias zarzuelas y abarca un amplio repertorio de obras de cámara. Su discografía comprende la *Pequeña misa solemne* (Rossini), *Tebaldo e Isolina* (Morlachi), *El rapto del serrallo* (Mozart), *Manon* (Massenet), *Arie accademiche* (Boccherini), *La sonámbula* (Bellini), *Isabel, reina de Inglaterra* (Rossini) y *La rondine* (Puccini). Sandra Pastrana ha recibido en el 2016 el Premio Ottavio Ziino a su carrera.



## MIGUEL BORRALLO TENOR

**N**acido en Madrid, realizó sus estudios con Ángeles Chamorro, Suso Mariátegui y Vincenzo Spatola y ha sido galardonado en varios concursos internacionales de canto. Es un intérprete destacado de los principales roles de tenor lírico, como el Duque de Mantua (*Rigoletto* de Verdi), Edgardo (*Lucia di Lammermoor* de Donizetti), Rodolfo (*La Bohème* de Puccini), Nemorino (*L'elisir d'amore* de Donizetti), Alfredo (*La traviata* de Verdi), Cavaradossi (*Tosca* de Puccini), Fernando (*Doña Francisquita* de Vives), entre otros. Ha actuado en los principales escenarios, entre los que destacan el Teatro Real (Madrid), Teatro de la Zarzuela (Madrid), la Ópera Nacional de París (Francia), el Carnegie Hall de Nueva York, Auditorio Nacional de España (Madrid), Auditori o el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, etc. También destaca en el concierto con obras como el *Rèquiem* de Verdi, *Sinfonía n.º 8* de Mahler o *Sinfonía n.º 9* de Beethoven. Ha ofrecido galas líricas de ópera y zarzuela por todo el mundo (Italia, Malta, Nueva York, París, Guatemala...).



## FABIO BARRUTIA BARÍTONO

**N**acido en Madrid, inicia sus estudios musicales a temprana edad. Primero estudió viola, llegando a participar como solista en conciertos con orquesta y en agrupaciones de cámara. Posteriormente obtiene el Título Superior en Música en la Escuela Superior de Canto de Madrid. Ha recibido clases de Vicente Sardinero, Sara Matarranz, Ana Fernaud... y asistido a clases magistrales de Samuel Ramey y Dalton Baldwin, entre otros. Ha realizado conciertos en los principales teatros y auditorios de España y en países como Alemania, EE. UU., Corea del Sur o México colaborando con numerosas orquestas, coros y directores. Su repertorio es muy amplio y abarca todos los estilos: ópera, canción de concierto, oratorio... Ha interpretado los principales roles de barítono de óperas como *Don Giovanni*, *Così fan tutte*, *Las bodas de Fígaro* y *La flauta mágica* de Mozart, *L'elisir d'amore* y *Don Pasquale* de Donizetti, *La Bohème* de Puccini, *La traviata* de Verdi, etc. Ha ofrecido recitales con los principales ciclos de canciones de Schubert, Schumann, Poulenc o Vaughan Williams... y ha cantado como solista en obras como *El Mesías* de Händel, *Rèquiem* de Mozart y Fauré, *Un réquiem alemán* de Brahms, así como la *Sinfonía n.º 9* y la *Fantasia coral* de Beethoven. Durante el curso 2018-2019 ha sido profesor en la Escuela Superior de Canto de Madrid.



## ORQUESTA METROPOLITANA DE MADRID

**F**undada por Silvia Sanz Torre en 2011, es la principal formación orquestal del Grupo Concertante Talía (GCT) y, junto al Coro Talía, ofrece su IX temporada de conciertos en el Auditorio Nacional de Música de Madrid bajo la dirección de Silvia Sanz Torre. Destaca especialmente por su versatilidad. Además de interpretar las grandes obras del repertorio sinfónico, aborda géneros como el *swing*, el *soul*, bandas sonoras de cine y videojuegos, musicales o *pop* y *rock* sinfónico. Su actividad abarca también conciertos pedagógicos y para el público familiar con experiencias innovadoras, como *Música y juguetes* (con la inclusión de juguetes como instrumentos), *El sonido de la magia* (junto al mago Jorge Blass) o *Música en danza* (con la participación de bailarines) ofrecidos tanto en el Auditorio Nacional como en otras salas de Madrid. En su discografía figuran los siguientes títulos: *Ein deutsches Requiem* (Brahms), *Sinfonía nº 9 "Coral"* (Beethoven), *In the mood*, *Noche de soul*, *Talía in concert: movies & soul* y *Singing Europe*, grabados en vivo en el Auditorio Nacional junto al Coro Talía, así como el audiolibro *En busca de la llama perdida* (2016), del compositor Alejandro Vivas.



## CORO TALÍA

**E**l Coro Talía es la formación más veterana del Grupo Concertante Talía. Fundado por Silvia Sanz Torre a principios de 1996, cuenta en la actualidad con un centenar de voces y desde 2011 participa, junto a la Orquesta Metropolitana de Madrid, en el ciclo de conciertos organizado por el GCT en el Auditorio Nacional de Música. En sus 23 años de historia ha ofrecido numerosos conciertos y ha interpretado, ya sea en formato sinfónico o de cámara, destacadas obras del repertorio vocal con orquesta de estilos, géneros y épocas muy diversos, desde obras clásicas a música actual (*swing*, *pop* y *rock* sinfónico, bandas sonoras o musicales). Ha participado, junto a la Orquesta Metropolitana, en varios conciertos para el público familiar interpretando música con juguetes. La zarzuela ha sido la principal protagonista de sus giras por Bruselas, República Checa, Eslovaquia o Portugal, así como de numerosos conciertos, tanto en el Auditorio Nacional como en otras salas. Ha colaborado también con otras formaciones como la Orquesta Sinfónica de Madrid, Orquesta de Cámara Andrés Segovia, Orquesta Opus 23, Orquesta Cámara Madrid, Orquesta de la Universidad Politécnica de Praga, Orquesta Sinfónica Chamartín, Grupo de Cámara de la Orquesta de la Comunidad de Madrid y Orquesta Ciudad de Almería. En mayo de 2019 el Coro Talía ha participado en los conciertos de Bilbao, Lisboa y Madrid de la última gira (The Final Concerts World Tour) del director y gran compositor de bandas sonoras Ennio Morricone.

# Próximos conciertos

## Orquesta Metropolitana · Coro Talía



VIERNES  
27/12/19  
19:30H.

# AIRES LATINOS

# SHAKESPEARE EN LA MÚSICA

SÁBADO  
07/03/20  
19:30H.



SÁBADO  
30/05/20  
22:30H.

# EMBRUJO ESPAÑOL

**A LA VENTA EN** Taquillas del Auditorio Nacional de Música.  
Taquilla de la Red de Teatros del INAEM.  
[www.entradasinnaem.es](http://www.entradasinnaem.es) y [www.grupotalia.org](http://www.grupotalia.org)

**Si deseas conseguir un abono para dos  
o tres conciertos, puedes escribirnos a  
[reservas@grupotalia.org](mailto:reservas@grupotalia.org)**

ORGANIZA:

PATROCINAN:

COLABORAN:



amadeus

